

広島県内の無料日本語教室展開に関する調査協力の願い



あけましておめでとうございます。このたび、広島県の協力を得て、一般社団法人の外国人支援センター（Foreigner Support Center）は広島県内の無料日本語教室展開事業に関する調査を実施したいと思います。各関連団体へのご周知とご伝達をお願いしたいと申し上げます。

広島県内であれば、必要の状況に応じて無料の日本語教室を展開したいと思います。各関連団体或いは各個人につきまして、教室を開いてほしい地域と受講したい人数を教えてください。できるだけご希望の通りに沿うように努力しますので、宜しくお願い致します。

団体名或いは個人名：	
無料日本語教室を開きたい地域：	
日本語受講したい人数（見込み可）：	
連絡先（Email または Tel）：	

返信先：

外国人支援センター（Foreigner Support Center）

Email：fsc201912@gmail.com

Wechat: guangdaozen Facebook: Xianzhong Zeng

关于在广岛县内开展免费日语教室的调查协助请愿



祝各位新年快乐。我们一般社团法人“外国人支援中心”（Foreigner Support Center）受到广岛县的委托，将在广岛县内展开免费日语教室的需求调查。希望各关联团体给与积极合作，向广大需要日语教育的外国人士传达我们的通知。

只要是在广岛县内，根据需求情况就可以展开免费的日语教室满足大家的日语学习需求，在此希望各关联团体以及个人，将希望展开日语教室的地区和在该区展开教室时能前来学习的人数通知我们，我们会尽可能的满足大家的希望。有需求的请尽快与我们联系。

团队名称或个人名：	
希望开展免费日语教室的地区：	
希望参加日语学习的人数（预想数）：	
联系方式（电邮或电话或微信）：	

请回复至：

外国人支援中心（Foreigner Support Center）

电子邮箱：fsc201912@gmail.com

微信：guangdaozen

脸书：Xianzhong Zeng

Bản thỉnh cầu hợp tác điều tra về việc triển khai lớp dạy tiếng nhật
miễn phí tại tỉnh Hiroshima



Chúc mừng năm mới. Chúng tôi, tổng hội trung tâm hỗ trợ người nước ngoài (Foreigner Support Center), nhận được sự hợp lực của tỉnh Hiroshima, muốn tiến hành điều tra về việc triển khai lớp dạy tiếng nhật miễn phí tại tỉnh Hiroshima. Mong các đoàn thể liên quan có thể truyền đạt đến chúng tôi.

Chúng tôi muốn triển khai lớp dạy tiếng nhật miễn phí dựa theo tình trạng thực tế hiện tại trong tỉnh Hiroshima, các đoàn thể liên quan, các cá nhân, nếu có thể cho chúng tôi biết về khu vực muốn mở, số người muốn học, chúng tôi sẽ nỗ lực đáp ứng theo nguyện vọng của các bạn. Mong nhận được sự giúp đỡ của các bạn.

Tên đoàn thể hoặc tên cá nhân :	
Khu vực muốn triển khai lớp dạy tiếng nhật miễn phí :	
Số lượng người muốn tham gia lớp tiếng nhật (dự kiến) :	
SĐT liên lạc (Email/Tel) :	

Trung tâm hỗ trợ người nước ngoài (Foreigner Support Center)
Email : fsc201912@gmail.com
Wechat: guangdaozen
Facebook: Xianzhong Zeng

**Survey in regard to "conducting a free Japanese classroom"
in Hiroshima prefecture**



First of all, we wish everybody a happy new year. Entrusted by Hiroshima prefecture, we as Foreigner Support Center, a general corporate organization, will conduct a survey on the demand for Japanese classroom in Hiroshima prefecture. We hope that all affiliated organizations will actively cooperate as well as spreading the word to fellow foreigners who are in need for Japanese education.

As long as you are in Hiroshima prefecture, we can carry out free Japanese classes based on everybody's need to fulfill the desire of Japanese learning. We call for all individuals and groups to gather informations such as number of students who would attend and the areas of where the classrooms should be set up in. We will try our best to meet everyone's demand. Feel free to contact us as soon as you have any questions or desires.

Name of organization or individual	
desire location or area of classroom	
number of students anticipate	
contact information (E-Mail, phone number or Facebook)	

Email : fsc201912@gmail.com

Facebook: Xianzhong Zeng

Encuesta sobre "conducir un aula japonesa gratis" en la prefectura de Hiroshima



Les deseamos a todos un feliz año nuevo. Encomendados por la prefectura de Hiroshima, nosotros, como Centro de Apoyo para Extranjeros, una organización corporativa general, realizaremos una encuesta sobre la demanda de aulas japonesas en la prefectura de Hiroshima. Esperamos que todas las organizaciones afiliadas participen activamente en la creación de empresas y difundan la palabra entre los extranjeros que necesitan educación japonesa.

Mientras se encuentre en la prefectura de Hiroshima, podemos llevar a cabo clases de japonés gratuitas basadas en las necesidades de todos para satisfacer el deseo de aprender japonés. Hacemos un llamado a todas las personas y grupos para que recopilen información, como la cantidad de estudiantes que asistirían y las áreas en las que deberían instalarse las aulas. Haremos todo lo posible para satisfacer la demanda de todos. No dude en contactarnos tan pronto como tenga alguna pregunta o deseo.

Nombre de la organización o individuo	
deseo ubicación o área del aula	
número de estudiantes anticipan	
información de contacto (correo electrónico, número de teléfono o Facebook)	

Email : fsc201912@gmail.com
Facebook: Xianzhong Zeng